Grâce-Hollogne Magazine 2015

3e trimestre 2015 - n° 62

www.grace-hollogne.be

Juliette Reynaerts
Centenaire p. 5

Criminalité
en baisse p. 9

Chantier
rue Laguesse p. 10

"La marche Blanche"
Sculpture de
Jean-Marie Lheureux

Calendrier des collectes de déchets à découper

Editorial

Mon éditorial du 3e trimestre est traditionnellement consacré à rappeler certaines dispositions règlementaires et divers conseils de comportement à adopter durant la période estivale. En 2014, l'actualité politique et financière récente avait entrainé une adaptation de la thématique de mon texte. Aujourd'hui, je pense, une fois de plus qu'il est utile et important de renouer avec cette bonne habitude.

Notre Ordonnance générale de Police administrative stipule à ses articles :

N° 20 : que tout terrain bâti ou non bâti doit être entretenu de façon telle qu'il n'entraîne aucun désagrément pour les parcelles voisines. Il devra notamment être débarrassé des herbes en graine, des chardons et des dépôts de toutes sortes ;
que les herbes devront être tondues ou fauchées au moins deux fois par an, dont une fois avant le premier juin et une fois avant le premier septembre ;

N° 28 et 29 : que tout occupant se devra de veiller à ce que le trottoir ou l'accotement qui se trouve devant son habitation soit toujours propre ;
que les riverains devront également veiller à ce que les rigoles d'écoulement des eaux et les avaloirs qui sont situés en face de leur habitation ne soient jamais obstrués ;

N° 60 : que les propriétaires sont tenus de veiller à ce que leurs animaux n'abandonnent par leur excréments sur la voie publique et qu'ils doivent en permanence être munis d'un matériel (cartons, sachets…) leur permettant de ramasser les excréments pour les jeter dans un avaloir.

N° 93 : que l'usage de tondeuses à moteur à explosion ou électrique, ainsi que tous autres engins à moteur ou électrique produisant des bruits de nature à troubler la tranquillité publique, est interdit :
- entre 18h et 10h : les samedis, dimanches et jours fériés légaux ;
- entre 21h et 08h : les autres jours.

N° 107 : qu'il est interdit d'allumer des feux dans les propriétés privées sauf lorsque les deux conditions suivantes sont réunies :
- il s'agit de brûler des déchets d'origine exclusivement végétale, notamment ceux qui résultent de la taille d'arbres et de haies ;
- le brasier est situé à plus de cent mètres de toute habitation.

Je tiens, aussi, à vous informer que les termes de l'Ordonnance de police adoptée lors du Conseil communal du 22 mai 2006 restent en vigueur et à vous en remémorer la teneur :
- les services de police identifieront et veilleront à la prise en charge des mineurs de moins de 16 ans, circulant entre 23 heures et 6 heures, non accompagnés d'un de leurs parents au moins ou d'une personne majeure à la garde de qui ils ont été confiés ;
- à cette disposition s'ajoute l'interdiction, pour les jeunes de moins de 16 ans, de détenir ou de consommer de l'alcool dans les lieux publics et l'interdiction à toute personne de vendre ou de procurer même gratuitement de l'alcool à un mineur.

Pour rappel, les parcs communaux sont accessibles de 7 à 22 heures et les plaines de jeux de 9 à 22 heures.

Si je ne peux que vous encourager à profiter pleinement de ces moments privilégiés de détente qui sont aussi l'occasion de se réunir en famille ou avec des amis autour d'un barbecue ou d'un bon verre, n'oubliez pas, dans ces circonstances festives que dans votre voisinage immédiat résident d'autres personnes qu'il convient de respecter en limitant toute les formes d'émission sonore et ce, particulièrement en soirée.

Durant les vacances scolaires, les jeunes enfants sont plus présents dans nos différents quartiers et, dans ces circonstances, il convient que tous les automobilistes redoublent de prudence et réduisent leur vitesse afin de les protéger au maximum.

Enfin, je me permets de vous rappeler que notre zone de police assure, comme les années précédentes, une surveillance des bâtiments inoccupés pendant la période des vacances. N'oubliez pas de vous inscrire pour solliciter ce service en vous présentant au poste de police situé rue de Jemeppe, 5.

Déjà merci de vos efforts, de votre collaboration et bonnes vacances à tous !

Votre dévoué Maurice Mottard,
Député - Bourgmestre

Sommaire

HOMMAGE p. 3
Julie et Mélissa

ACTIV'ETE A VOS AGENDAS HORAIRES D'ETE p. 4

PORTRAITS p. 5
Juliette Reynaerts, centenaire
Antonio Scarciotta, sculpteur

AEROPORT p. 6-7
Les chinois débarquent à Liège
L'Aréoport, film
Fly-In, simulateur de chute libre

ENSEIGNEMENT p. 7
Challenge Régis Genaux

MOBILITE p. 8
Abribus
Plan communal de mobilité

POLICE p.9-10
Criminalité en baisse
Radars préventifs

INFRASTRUCTURES p. 10
Réfection de la rue Laguesse

ECONOMIE p. 11-12
Liège hydraulique
The City'Rent & Safety
Cefaly technology
Deroanne S.A.

3e trimestre 2015 • numéro 62
Magazine communal de Grâce-Hollogne

Editeur responsable :
Angela Quaranta, échevine déléguée
Rue de l'Hôtel Communal, 2
4460 Grâce-Hollogne

Conception et réalisation :
Administration communale de Grâce-Hollogne
Rue de l'Hôtel Communal, 2
4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 224 53 13 • Fax 04 234 10 22
E-mail : info@grace-hollogne.be
Site : www.grace-hollogne.be

Contact et coordination : D. Davin

Ont collaboré à cette édition :
Mmes L. Arena, B. Bievliet, G. Bergans, S. Breus, N. Swinnen,
Mrs S. Beck, F. Goffredo, N. Santino, S. Napora.

Graphisme et impression :
Imprimerie Gérôme s.a.
Dépôt légal n°BD50398

Permanences organisées à l'initiative du Collège communal
- Mairie de Grâce : les 2e et 4e mercredis du mois de 14 à 16 heures - Rue J. Heusdens, 24
- Mairie de Hollogne : les 2 e et 4e vendredis du mois, de 10 à 12 heures - Rue de l'Hôtel Communal, 2 -
- **Bureaux fermés**

JUILLET 2015

l	m	m	j	v	s	d
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AOÛT 2015

l	m	m	j	v	s	d
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

SEPTEMBRE 2015

l	m	m	j	v	s	d
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Hommage

Volez petites ailes, mes douces hirondelles
Grâce-Hollogne n'oubliera jamais

Il y a tout juste 20 ans, le 24 juin 1995, par une belle après-midi, le destin de deux enfants, Julie et Mélissa, s'est brisé à jamais. Un anniversaire particulièrement douloureux…
Pour le respect des victimes et de leurs familles, la rédaction souhaite laisser nos deux petites hirondelles reposer en paix et simplement évoquer les différents lieux de mémoire situés sur le territoire de notre commune.

La stèle

La stèle érigée, suite à la découverte des corps, à quelques pas du lieu de l'enlèvement des deux fillettes constitue l'un des souvenirs les plus émouvants du drame. Le site va faire l'objet d'un nouvel aménagement revalorisé dans le cadre du développement des zones sud de l'aéroport par la SOWAER.

L'école Julie et Mélissa

Notre Conseil communal, soucieux du devoir de mémoire qui lui incombe, a décidé, le 23 septembre 1996, de rendre hommage aux deux fillettes en donnant le nom d'école Julie et Mélissa à l'établissement scolaire qu'elles fréquentaient, rue Méan.

La sculpture de Jean-Marie Lheureux

Quelques jours après la découverte des corps des deux fillettes, un riverain du quartier de Crotteux a lancé un appel à une marche silencieuse. Le samedi 31 juillet 1996, à la tombée de la nuit, 10.000 personnes ont défilé dans le calme et la dignité en hommage aux petites victimes. Cette marche constitue en quelque sorte les prémisses du vaste mouvement populaire organisé le 20 octobre 1996 à Bruxelles. La "Marche Blanche", en regroupant 650.000 citoyens, est restée un rassemblement sans précédent qui marquera pour toujours les esprits. Le sculpteur local Jean-Marie Lheureux, inspiré par cette image de la foule, vêtue de blanc, mobilisée pour une même cause, qui se meut humblement, marquée par le désarroi mais aussi et surtout l'espoir d'un avenir meilleur, crée l'œuvre « La Marche Blanche ».
Celle-ci orne le rond-point, place de Crotteux, à l'endroit d'où avait démarré la marche silencieuse.

Les rues des Enfants et de la Marche Blanche

Dans le cadre de la création de nouvelles voiries desservant deux nouveaux lotissements, à proximité du funérarium, chaussée de Liège, qui avait accueilli les deux petites, le Conseil a choisi, en séance du 25 novembre 1996, de rappeler le souvenir des dramatiques évènements en dénommant les nouvelles percées : rue des Enfants et rue de la Marche Blanche.

Malheureusement, chaque année, des enfants disparaissent encore et toujours

Malgré les bouleversements qui sont intervenus, ces 20 dernières années, dans les domaines de la justice et de la sécurité, environs 300 disparitions de mineurs d'âge sont signalées chaque année en Belgique. Aujourd'hui, des associations viennent en aide aux instances locales et fédérales.

Child Focus
116000

La Fondation qui a été créée à la suite des évènements, met tout en œuvre pour retrouver les enfants disparus et lutter contre l'exploitation sexuelle des mineurs en ligne et hors ligne.
Un seul numéro de téléphone à retenir : 116 000
7 jours sur 7, 24 heures sur 24,
en Belgique et partout à l'étranger www.childfocus.be

L'association assure la protection des enfants en offrant un réseau de foyers-refuges « sécurisants » tout en contribuant à promouvoir la prévention par l'information et l'éducation.

PARENTS-SECOURS

PARENTS-SECOURS
Rue Surlet, 32-34 - 4020 Liège
Tél. 04 341 10 99
www.parents-secours.be

Activ'été | Toutes les activités de l'été pour les 2,5 à 18 ans

Différentes activités de vacances sont organisées par les services communaux et le secteur associatif local, en collaboration avec l'ONE et l'ADEPS. Du personnel qualifié accueille petits et grands pour des animations aussi variées que ludiques…

Bibliothèques communales

Tél. 04 239 69 29
Heure du conte bébés 0 à 3 ans : 4 juillet et 1er août, de 9h20 à 10h
Heure du conte 4 à 8 ans : 3 juillet et 4 août, de 14h à 16h
Atelier créatif 12 à 18 ans : 2 juillet, de 9h30 à 16h (garderies organisées)
Jeux géants : 15 et 22 juillet, de 13h à 17h
Atelier arts plastiques : du 24 au 28 août, de 9h30 à 16h30 (garderies organisées)

Equitation

Tél. 0495 77 58 99
dès 3 ans
du 6 au 10 juillet et du 3 au 7 août,
de 9h à 16h (garderies organisées)
ASBL le Canyon, rue de Grâce, 61

Plaines de vacances

Tél. 04 231 48 75
du 1er juillet au 14 août, de 9h à 16h (garderies organisées)
• 2,5 à 5 ans : Ecole communale Julie et Mélissa, rue de l'Aqueduc, 2
• 6 à 11 ans : Ecole communale des Champs, rue des Champs, 75
• 12 à 14 ans : Ecole communale Georges Simenon, rue Renan, 30

Les p'tits bricoleurs

Tél. 04 250 18 42
du 6 au 10 juillet
Le Foyer à Bierset,
avenue de la Gare, 186

Stages multisports

Tél. 04 231 48 75
De 3 à 16 ans
de 9h à 16h (garderies et transports organisés)
du 6 au 10 juillet : multisports ou basket/multisports
du 20 au 24 juillet : multisports ou judo/multisports
du 3 au 7 août : multisports ou tennis de table/multisports
du 17 au 21 août : multisports ou badminton/multisports
Hall Mathieu Wathelet, rue Adrien Materne, 80

Les dinosaures

Tél. 04 233 43 53
de 4 à 12 ans
du 1er juillet au 14 août,
de 9h30 à 17h (garderies organisées)
Stations de plein air liégeoises a.s.b.l.,
Château de Hollogne,
rue de Bierset, 6

Tennis

Tél. 0497 02 57 85
de 4 à 15 ans
du 13 au 17 juillet, du 27 au 31 juillet, du 10 au 14 août et du 24 au 28 août, de 9h à 16h (garderies organisées)
Royal tennis club de Grâce, rue Adrien Materne, 80

Les explorateurs de l'imaginaire

Tél. 04 234 42 96
de 2,5 à 12 ans
du 1er juillet au 26 août,
de 9h à 16h (garderies organisées)
a.s.b.l. Village des Benjamins,
rue Ernest Renan, 30

A vos agendas

6 au 17 juillet
Opération "Eté Solidaire" : Ensemble nous vidons votre grenier !
Infos 04 231 48 86

24 juillet
Excursion à la mer (Knokke – Blankenberg)
Inscriptions 04 231 48 86

1er et 2 août
Kermesse d'antan, places Préalles et Dardenne
Infos 04 231 48 86

30 août
Excursion à Herve (festival de théâtre de rue)
Inscriptions 04 231 48 86

4, 5 et 6 septembre
Fêtes de Wallonie, place du Pérou (rue Jean Jaurès)
Infos 04 231 48 24

4, 5 et 6 septembre
Portes ouvertes, musée du White Bison (rue de Velroux)
Infos 04 265 32 41

5 et 6 septembre
Exposition de Bonzaï, propriété Body (rue Grande, 75)
Infos www.federation-horticole-liege.be

20 septembre
Brocante de Horion-Hozémont (rue du Huit Mai)
Infos 04 250 20 28

Services publics | Horaire d'été du 29 juin au 28 août 2015

INFOS 04 231 48 83

Durant les vacances d'été, les services de l'Administration communale sont accessibles sans interruption de :
• 7 à 14 h 30 pour l'ensemble des services
• 7 à 17 h pour les services enseignement, culture-jeunesse et cohésion sociale
• 8 à 15 h pour S.O.S. dépannage
• 7h30 à 14 h 45 pour les services du C.P.A.S.

Bibliothèques : horaires variables (renseignements au 04 239 69 29)

Par contre, le service social communal et les services de la zone de police vous accueillent aux heures habituelles.

Portrait | 100 printemps pour Juliette Reynaerts

Juliette est née à Engis, le 1er avril 1915.
Elle fait sa vie à Saint-Georges-sur-Meuse
et c'est en mai 2010 qu'elle intègre la maison de repos
« Les Buissonnets », à Horion-Hozémont.

Particulièrement courageuse, elle a commencé à travailler à l'âge de 14 ans dans les fermes. Plus tard, tout comme son mari, Jean Thirion qu'elle épouse en 1947, elle est engagée à la fabrique de céramiques d'Amay puis aux cristalleries du Val Saint Lambert et ce, jusqu'à sa retraite, le 1er janvier 1981.
De nature très taiseuse et réservée, Juliette est une amoureuse de la nature : elle cultivait un grand potager et disposait de grandes prairies où elle élevait des poules, des oies, des lapins, des pigeons, en plus de ses fidèles animaux de compagnie.
Sans aucun doute, elle tient sa longévité et son extraordinaire santé de son activité incessante et de son alimentation saine… C'est d'ailleurs avec beaucoup de fierté qu'elle affirme ne jamais avoir été malade. Le seul souci de santé qu'elle a connu est de s'être déboîté une épaule !

L'Administration communale est fière de la compter parmi nos concitoyens et c'est ainsi qu'elle a été congratulée par les autorités locales le jour même de son 100e printemps !

Félicitations Juliette et bonne continuation ! *G.B. et D.D*

Portrait d'artiste | Antonio Scarciotta : l'art de dompter le métal

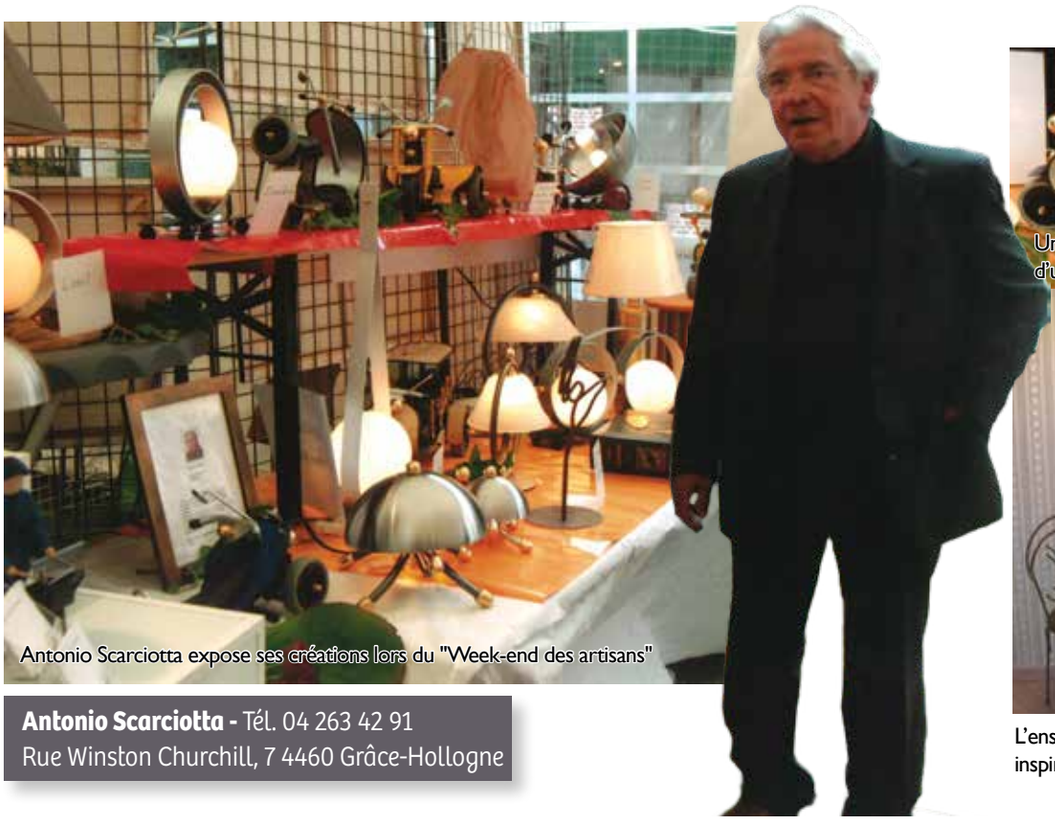
D'origine sicilienne, ce fils de mineur, bricoleur depuis son plus jeune âge est arrivé en Belgique à l'âge de 11 ans. Ayant appris la mécanique, il est tout naturellement devenu réparateur automobile, profession qu'il a exercée jusqu'à sa retraite il y a 6 ans.

Se sentant rapidement fort désœuvré, c'est lors d'une visite au "Week-end des artisans" à Grâce-Hollogne qu'il s'est dit : pourquoi pas moi ? En effet, vu la polyvalence de sa profession, il avait lui aussi la capacité de bricoler mais ce qui allait changer, c'est que désormais, il ne produirait plus du fonctionnel mais du décoratif. C'est ainsi qu'à base de métaux de tous types (plomb, fer, zinc, laiton, inox, cuivre…) et de quelques outils, il s'est mis à fabriquer des objets aussi divers et variés que des lustres, tables, chaises, miroirs, bougeoirs, barrières, poignées de porte, ou tout simplement objets purement décoratifs.

De simple occupation, cette activité est devenue passion. Son garage s'est transformé en atelier, et de simple visiteur, il est alors devenu exposant lors du "Week-end des artisans" suivant, où son talent n'a pas manqué d'être remarqué.

Même sa maison regorge de créations, désormais il crée également pour la famille, les amis ou encore pour des amateurs tombés amoureux de son art. Il s'agit de véritables créations : il ne copie rien, chaque œuvre est unique ; il imagine et réalise. Ses idées lui viennent de la vie quotidienne, comme la vision d'un feu d'artifice qui lui a inspiré la réalisation d'un ensemble chaise-miroir-console ou une combinaison d'un train touristique et d'une vespa inspirée par notre club local…

B.B.



Antonio Scarciotta expose ses créations lors du "Week-end des artisans"

Une combinaison originale d'un train touristique et d'une vespa

L'ensemble chaise-miroir-console inspiré par un feu d'artifice

Antonio Scarciotta - Tél. 04 263 42 91
Rue Winston Churchill, 7 4460 Grâce-Hollogne

Aéroport | Les touristes chinois affluent à Liege Airport !

C'est un triple challenge que remporte notre aéroport local en une année seulement…
Tout d'abord, Air Corsica, le premier transporteur aérien de Corse, qui a renouvelé son contrat et adapte ses rotations (jeudi et dimanche) vers Bastia et Ajaccio, sachant que Liege Airport est l'unique aéroport desservi par la compagnie en Belgique.

Ensuite, la compagnie britannique BMI Regional a choisi Liege airport pour mettre à la disposition des voyageurs des petits avions d'une quarantaine de places direction Munich, qui outre l'intérêt que présente la ville allemande pour elle-même, constitue un point de relais vers près de 200 nouvelles destinations dans le monde entier : Honk-Kong, Sao Paulo, Ryad, Johannesburg…
Grâce au partenariat avec Lufthansa, tant les hommes d'affaires que les amateurs de city-trips bénéficieront d'une incomparable rapidité d'accès à l'Asie, aux Etats-Unis, en Russie, au Brésil, à l'Afrique du sud...

Et tout récemment la compagnie U-Tour, soit un des plus grands tours opérateurs de Chine, a choisi Liege Airport parmi tous les aéroports européens pour proposer des *package* (avion-car-hôtels) aux touristes désireux de découvrir notre continent.
C'est donc 3 avions par semaine avec plus ou moins 400 personnes à bord qui permettent à chacune d'entre-elles, pour un montant compris entre 1.200 et 1.500 €, de découvrir en une semaine les sites touristiques de leur choix.

Afin de célébrer cet évènement, un accueil tout particulier a été réservé aux passagers des 3 premiers vols qui ont pu, dès leur atterrissage, découvrir le folklore liégeois au travers de spectacles de danse et de la présence de nos traditionnels « géants », le tout en compagnie de représentants régionaux et communaux et de l'ambassadeur de Chine.

Afin de garantir un accueil optimal de cette clientèle un peu particulière, Liege Airport a engagé des accompagnants de vols et des agents de sécurité bilingues français-mandarin, a innové dans des services aux passagers et a triplé sa surface *duty free*, littéralement pillée dès le premier jour. Les chiffres de consommation impressionnants laissent présager les meilleures perspectives pour le secteur des vins, parfums, bijoux, chocolats, bières et whisky… Pour l'anecdote, Jean Galler en personne était présent au terminal pour accueillir les premiers passagers et présenter ses chocolats…

Liege Airport semble donc en bonne voie pour relever le défi d'augmenter son nombre de passagers et modifier ainsi son image d'aéroport cargo (le terminal peut accueillir un million de passagers par an, soit plus du triple de ce qu'il réalise actuellement). S'amorce en outre quelque chose de nouveau dont le secteur du tourisme liégeois et Wallon doit profiter afin de capter l'intérêt du tour opérateur chinois et de ses clients pour les attraits dont regorge notre région !

B.B.

Aéroport | L'aréoport : Eric et Ramzy débarquent à Grâce-Hollogne !

Et non, ce n'est pas une coquille mais bien la nouvelle comédie, avec les deux stars en tête d'affiche, dont une partie du tournage s'est déroulée à Liege airport, en mars dernier. *L'aréoport* est un préquel du film *La tour Montparnasse infernale*, c'est-à-dire que même si le tournage lui est postérieur (le premier film est sorti il y a 12 ans), il relate des évènements antérieurs à ceux qui se déroulent dans la tour Montparnasse. L'aréoport nous plongera donc dans les années 80. Le décor principal du film est censé représenter l'aéroport d'Orly mais Nexus étant une société de production implantée à Bruxelles et en Wallonie et le film étant en partie financé par Wallimage, ils tenaient à réaliser une partie du tournage en Wallonie. Le reste du tournage aura, quant à lui, lieu en région bruxelloise et à Anvers. Mais du pitch ; rien ne filtre… si ce n'est que le scénario, un pastiche de *58 minutes pour vivre* (film d'action avec Bruce Willis) sera complètement « déjanté », mettant en scène les personnes les plus bêtes de la planète !
La sortie en salle est prévue au printemps 2016.

Aéroport

Grâce-Hollogne accueille **le plus grand simulateur de vol du monde !**

Il en existe une trentaine à travers le monde que ce soit en Australie, en Amérique latine ou à Dubaï mais c'est celui-ci qui est actuellement en construction à Grâce-Hollogne, à deux pas de l'Hôtel Park Inn, qui bat des records en termes de dimension : en effet, si la taille standard d'un simulateur avoisine généralement les 14 pieds, celui-ci atteindra la taille record de 17 pieds, soit 5,50 mètres de large et pourra accueillir jusqu'à 10 personnes simultanément !

Nul doute que cela va attirer des sauteurs du monde entier ! Et encore une fois, si c'est notre commune qui a été choisie, c'est grâce à sa position centrale, au carrefour entre le Luxembourg, l'Allemagne, la Hollande, la France (de grandes nations européennes en matière de parachutisme) mais également grâce à la proximité d'un aéroport en pleine expansion ainsi que d'un hôtel.

Mais il n'y a pas que les pros qui vont prendre d'assaut la nouvelle construction puisqu'elle est accessible à chacun d'entre nous : de 5 à 95 ans ! Hormis les contre-indications classiques, le parachutisme en boîte est accessible au grand public, aucune restriction physique n'est susceptible de vous empêcher de profiter des joies de la chute libre à une vitesse de 120 (pour les plus légers) jusqu'à 290 km/h !

Et hormis le fait qu'il n'est pas nécessaire de produire un certificat médical pour ce type de saut et qu'il est accessible même aux enfants, il est également beaucoup plus rassurant que le saut depuis un avion pour le citoyen lambda et permet de ressentir les mêmes sensations sans craindre le vertige ou prendre le risque que le parachute ne s'ouvre pas puisqu'ici, nul besoin de parachute ! L'expérience dure également plus longtemps que si l'on sautait d'un avion…

Ce dispositif permet en outre aux professionnels de s'entrainer beaucoup plus efficacement puisqu'ils peuvent répéter beaucoup plus de sauts dans la journée et ne dépendant pas des conditions météorologiques. Par ailleurs, l'enregistrement vidéo des « sauts » les aide également à rectifier leurs erreurs…

Le Fly-In Liege en construction

L'infrastructure, dont vous apercevez la construction depuis l'autoroute E42 accueillera également un airbag (saut de quelques mètres sur un matelas depuis un élévateur), une salle de séminaire pour les entrepreneurs choisissant cette option pour un team building ainsi qu'un *open-space* bar-restaurant d'où il sera possible pour les moins téméraires d'observer les sauteurs amateurs et professionnels en gardant les pieds au sol.

L'ouverture est prévue en septembre 2015 et le complexe sera accessible tous les jours de 9 heures à minuit. Le pack comprenant l'initiation (consignes de sécurité et position à adopter) et 2 sauts d'une minute 15 secondes est à 59 €, éventuellement majoré d'une dizaine d'euros si vous souhaitez revenir avec des photos et vidéos de vos exploits. Si vous commandez en ligne dès maintenant et ce jusqu'à l'ouverture ; pour ce même prix, les photos et vidéos vous sont offertes, alors n'hésitez pas : enfilez vos baskets (la combinaison vous sera prêtée) et faites le saut !

B.B.

Jean-Philippe Ricordeau, directeur du Fly-In Liege a commencé à sauter à 22 ans, depuis qu'on lui a offert un saut en tandem pour son anniversaire. Ce fut la révélation d'une passion. Il a tout quitté pour s'investir dans ce domaine et a intégré l'équipe de France. Aujourd'hui, 20 ans plus tard, il comptabilise 3.000 heures de vol pour 13.000 sauts d'avion (soit 2 mois et demi en l'air !), ne compte plus les médailles remportées aux championnats de France et a remporté 5 fois le titre de vice-champion du monde en free-fly ! Coach, il donne cours aux USA et en Australie et projette d'accueillir en 2019, à Grâce-Hollogne, les championnats du monde de soufflerie…

Fly-In Liege
Rue de l'Aéroport - 4460 Grâce-Hollogne
www.fly-in.be

Des professionnels en plein « vol »

Enseignement

Les élèves de nos écoles communales **remportent le challenge Régis Genaux !**

C'est sous l'œil attentif, notamment de représentants du Standard que, le 5 juin dernier, Bryan, Flavio, Justin S., Justin W., Sandro et Théo ont remporté le tournoi interscolaire organisé, chaque année à Flémalle, en l'honneur de ce grand joueur trop tôt disparu[1]. Les 6 sportifs sélectionnés parmi les élèves de 5e et 6e primaires du réseau communal se sont illustrés durant les trois matches du challenge. Affrontant, en finale, l'équipe de l'école Régis Genaux (Flémalle), c'est aux penalties qu'ils ont permis aux couleurs de Grâce-Hollogne de s'imposer.

Félicitations à nos jeunes footballeurs et à leur entraîneur !

1. Régis Genaux : 1973-2008, footballeur et entraîneur belge, défenseur du Standard et sélectionné dans l'équipe nationale en 1992.

Mobilité | Enfin être à l'abri pour attendre son bus…

Les autorités communales ont été interpellées à plusieurs reprises par des usagers, ennuyés par l'absence d'abribus à certains endroits de la commune. Il est vrai qu'en période hivernale, attendre un bus dans les courant d'air, la pluie ou la neige n'a rien de fort agréable et ne motive pas à sortir de chez soi…

L'analyse des différentes demandes par les services concernés a permis d'identifier les arrêts sur les principales lignes où il était opportun et possible d'installer ces petits édicules bien pratiques pour les usagers des transports en commun. Plusieurs conditions doivent être réunies pour permettre l'installation d'abris, aussi, toutes les demandes n'ont pu être satisfaites.
Au final, quatre sites ont été sélectionnés et six édicules ont été installés en début d'année 2015.

Les montants nécessaires à l'acquisition d'une série d'abribus avaient été inscrits au budget communal 2015. Le coût des aménagements s'élève à près de 42.000 €. La Société régionale wallonne des transports intervient à concurrence de 80 %.
La commune a donc investi un peu près 8.000 € pour assurer le bien-être des usagers des transports publics.

Le choix s'est porté sur des structures standards en béton, solides et faciles d'entretien, pour les arrêts rue des Diérain Prés (Mahay) et de la rue En Bois. Par contre, pour l'aéroport, des édicules vitrés afin de s'intégrer à l'ensemble ont été choisis.
Les services techniques communaux prendront en charge leur entretien.

D.D.

Arrêt rue en Bois

Arrêt de l'aéroport

Arrêt du Mahay

Mobilité | L'étude du Plan communal de mobilité est lancée…

Sollicité en juin 2012, auprès du Gouvernement wallon, un subside avait été accordé à notre commune pour élaborer une étude de la mobilité sur l'ensemble de notre territoire. Suite à plusieurs étapes administratives, le marché public de service a été adjugé, début mai 2015, au bureau d'étude STRATEC, déjà bien connu chez nous pour avoir travaillé sur différentes études de mobilité au niveau de l'aéroport.

La première réunion du comité technique, s'est tenue le 26 mai dernier. L'étude devrait durer plus ou moins un an. Dans un premier temps, les analystes établissent un diagnostic de la mobilité sur le territoire, procèdent à des comptages, des relevés…
Par mobilité, on entend tous les moyens de se déplacer : depuis la marche à pieds au transport de marchandises en passant par les transports en commun, le vélo et la voiture. Une matière vaste qui concerne donc aussi bien le stationnement, la vitesse, les embouteillages, les itinéraires cyclables ou poids lourds, la sécurité aux abords des écoles… La seconde phase consistera à définir des objectifs à atteindre pour améliorer tant nos moyens de déplacement que la sécurité de l'ensemble des usagers ou renforcer l'accessibilité de certains lieux de manière durable. La troisième phase visera à élaborer un concept multimodal de déplacement et à développer le plan des actions qui en découle.

Outre l'implication du conseil consultatif en mobilité, dont l'échevin Eric Longrée vient d'accéder à la présidence, deux séances d'information à la population sont prévues durant l'étude. Le plan communal de mobilité qui inclut donc un processus de participation citoyenne, va permettre de programmer dans le temps et de budgétiser les différents travaux à réaliser ou les actions à mener sur le territoire. Véritable outil d'aide à la décision, il garde pour objectif principal l'amélioration de la qualité de vie dans notre commune et ce, selon les principes de durabilité…

D.D.

Police

Bilan 2014 de la zone de police : **la criminalité perd du terrain !**

Les derniers chiffres présentés en conseil zonal de sécurité l'attestent : la criminalité sur notre commune est en diminution constante ! Entre 2012 et 2014, c'est une baisse générale de 14 % qui est enregistrée !

Les trois domaines d'intervention les plus fréquents de notre zone de police sont les vols, les atteintes aux personnes et les faits de dégradation volontaire.

Les vols (habitation, commerce, véhicules, à l'étalage, à main armée, avec violence et menaces)
De manière générale, les vols ont diminué de 28 % en 2014.

Egalement 28 % de baisse en ce qui concerne les vols de véhicules et, avec un vol tous les trois jours, dans un véhicule.
Si nous constatons une chute de 26 % pour les vols dans les habitations, on remarque également que 36 % des faits répertoriés sont « uniquement » des tentatives, un phénomène qui s'explique notamment grâce à une meilleure protection des immeubles, parfois un plus grand amateurisme de la part des voleurs, mais également par l'activité de la police mettant en place des patrouilles, des campagnes de prévention et des contrôles routiers.

Les atteintes aux personnes (violence intra ou extra-familiale, menaces, injures…)
Entre septembre et décembre 2014, la diminution est plus marquée, mais on note globalement une régression des faits de l'ordre de 17 %. Cette catégorie d'infractions est l'une qui nécessite le plus d'interventions policières, police qui ne peut que déplorer le fait que les auteurs sont souvent des récidivistes.

Les dégradations volontaires (dégradations, incendie, destruction de véhicule...)
Elles ont diminué de 15 % avec 248 faits répertoriés. Toutefois, il convient de rester vigilants dans l'interprétation de cette donnée car il se pourrait que les victimes se découragent de déposer plainte.

En matière de stupéfiants, on souligne la diminution de 31 % du nombre de faits. La découverte et le démantèlement de cultures de cannabis opérés par la zone ne sont certainement pas étrangers à cette diminution.
Dans le domaine de l'environnement et des déchets, les chiffres restent constants depuis 2012.
Pour ce qui est du roulage, on constate que les conséquences des accidents sont moins graves car on ne déplore aucun accident mortel, le nombre de blessés graves a, lui, diminué de 70 % et celui des blessés légers de 12 %.
Les autoroutes et routes nationales restent les zones les plus dangereuses.

Ce bilan positif * n'empêche pas le chef de corps de projeter une réorganisation des services afin de renforcer encore l'efficacité et la proximité des services de police. La projection d'un boni financier va permettre d'investir dans la réorganisation de la zone de police par la création d'une nouvelle structure basée sur les fonctionnalités : intervention, proximité, accueil, police administrative, police judiciaire, aide aux victimes, roulage et gestion. Par ailleurs, la vague de menaces terroristes qui a nécessité, ces derniers mois, le renforcement des dispositifs de sécurité, a mis en évidence quelques faiblesses des infrastructures et des outils informatiques.
La réorganisation fonctionnelle va donc s'accompagner d'un renouvellement tant au niveau des infrastructures qu'au niveau du parc informatique…

Un programme ambitieux mais nécessaire pour continuer de tenter d'améliorer la sécurité, le bien-être des citoyens et de lutter efficacement contre la criminalité.

L.A. et D.D.

Zone de police de Grâce-Hollogne/Awans – 5285
Chef de corps : Michel OST
Poste de Grâce-Hollogne
Rue de Jemeppe, 5 - 4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 233 91 85 - **Urgences : 101**

* Ces chiffres concernent l'ensemble de la zone de police, mais on constate que les résultats sont relativement similaires dans les deux communes concernées.

Police | 6 nouveaux radars préventifs !

Notre zone de police vient d'acquérir 10 radars préventifs dont 6 étaient destinés à différents endroits de notre commune, les 4 autres étant attribués à Awans. Le petit visage souriant ou fâché a donc désormais pris ses quartiers dans différents endroits, connus pour les excès de vitesses, ou dans des zones particulièrement accidentogènes : il s'agit des rues Grande, Joseph Heusdens, de Loncin, des Meuniers, Michel Body et Sainte-Anne.

Chaque appareil coûte près de 2.450 €. Alimenté par énergie solaire, leur placement répond à des exigences spécifiques en termes d'orientation et de visibilité.

Mais attention : un radar préventif n'est pas qu'un petit bonhomme qui change d'humeur selon la vitesse de votre automobile ! Il est muni d'un système d'enregistrement de l'heure et de la vitesse. Relevées chaque mois, ces données permettent d'identifier les moments et les endroits où il s'avère nécessaire d'installer le radar répressif mobile…
Le contrevenant n'est donc pas à l'abri d'une verbalisation ! A bon entendeur…

D.D.

Infrastructure | La réfection tant attendue de la rue Laguesse : enfin une réalité !

Il y a tout juste un an, dans l'édition 58, nous vous annoncions que le Gouvernement wallon avait accordé un subside à la SPI, dans le cadre du projet Revamping II, en vue notamment de la réfection de la rue Laguesse. Et ça y est !
Les travaux ont débuté le 26 mai dernier à notre grand soulagement.

Retour sur la genèse d'un dossier complexe

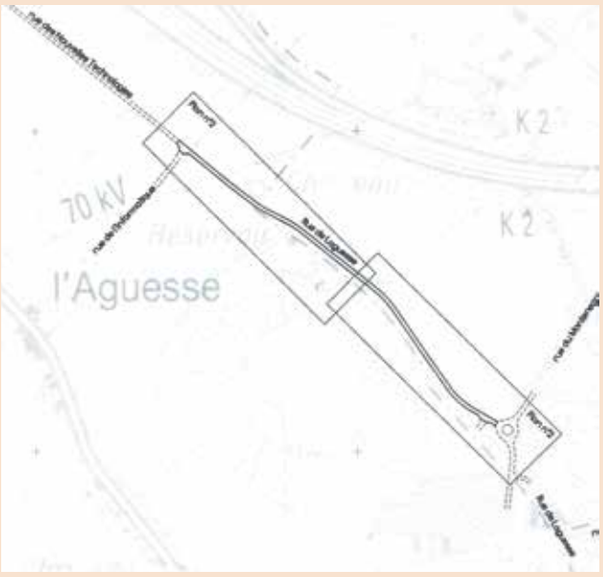
Réalisée en 2002, cette voirie, à cheval sur les communes d'Ans et de Grâce-Hollogne, constitue l'une des principales entrées de notre parc industriel. Les immenses crevasses et nids de poule qui s'étaient formés, en moins de 10 ans, dans le revêtement étaient devenus un réel problème pour la circulation et même un véritable danger pour ceux qui osaient encore s'y engager malgré les interdictions prises ! Depuis 2010, on ne comptait plus les accidents, les amortisseurs cassés, les plaintes, les articles de presse et même les pétitions.

Les différents bureaux d'étude saisis du dossier ont peiné à identifier la cause de cette fulgurante dégradation : au final, il s'agit bien de plusieurs raisons qui l'expliquent. Les causes enfin connues, le travail à effectuer pouvait être évalué.
Mais mauvaise surprise : le coffre de la voirie doit être refait. On imagine dès lors très bien la difficulté de coordonner, projeter et budgétiser des travaux d'une telle envergure de part et d'autre de la limite communale. La promesse du subside régional permet d'entrevoir enfin une solution. Finalement, le marché est attribué par la SPI à la société AB TECH, pour un montant de 551.919 € TVA comprise. La participation de notre commune dans ce chantier s'élève à 43.500 €.

Premiers coups de pelleteuse le 26 mai dernier

Le vaste chantier qui vient de commencer nécessite la fermeture totale de la voirie. Il va se dérouler en trois phases afin de faciliter l'accès aux entreprises locales durant toute la durée des travaux. La première phase devrait être achevée pour les congés du bâtiment, mi-juillet.

D.D.



Fondée en 1987, la société Liège Hydraulique est reprise, en août 2005 par Christophe De Rechain. Installée dans des locaux du zoning, initialement magasin de flexibles, raccords et joints, la société se spécialise également dans l'entretien et la réparation d'un mécanisme très spécifique et incontournable du monde industriel moderne : le système hydraulique…

L'hydraulique, un domaine vaste …

On parle d'hydraulique pour tout ce qui utilise l'énergie de l'eau ou d'un liquide. Le terme remonte à l'époque de Léonard de Vinci, premier véritable hydraulicien, et est dérivé du latin *aulos* : flûte, tuyau… Pour simplifier, le fluide est mis sous pression dans un tuyau pour effectuer un travail mécanique. Aujourd'hui, l'hydraulique est partout : de la voiture au train en passant par les engins de génies civils ou encore l'industrie alimentaire et aéronautique ou tout simplement dans le système d'arrosage du jardin… On trouve donc des vérins hydrauliques de toutes les tailles et de toutes sortes.

Ce mécanicien de formation a appris toutes les spécificités du métier sur le tas, en exerçant et s'informant. Métier varié et exigeant : bien plus que de la mécanique pure, il s'agit de s'y connaître aussi en matière de composants, d'étanchéité, de fraisage, de tournage, d'électronique… Les pièces sur lesquelles l'équipe doit intervenir, peu importe où elles se situent en extérieur ou non, sont souvent usinées sur mesure : du vérin au flexible en passant par les joints et raccords qui constituent la machine.

Un magasin, un atelier fixe et deux ateliers mobiles

En activité rue du Travail, Christophe De Rechain décide, il y a trois ans, d'investir dans ses propres locaux et s'installe, au 13 de l'avenue de la Gare à Bierset. L'entreprise, qui conserve des dimensions familiales, emploie un ouvrier mécanicien ainsi qu'une secrétaire. Elle dispose d'un vaste atelier ainsi qu'une impressionnante réserve de pièces (stock de 5.000 articles de raccords et composants standards et de 4.000 joints) et de deux ateliers mobiles permettant d'aller, 24h/24, et 7 jours/7, sur chantier.

Liège hydraulique couvre toute la Wallonie mais est principalement active en région liégeoise. Avec des clients tels que Magotteaux, TTS, Loxam, Sita… le chiffre d'affaire annuel avoisine les 300.000 € par an. Ce qui n'empêche pas le gérant de réfléchir à une nouvelle orientation professionnelle. Liège hydraulique pourrait donc prochainement être à reprendre…

D.D.

Liège Hydraulique
Christophe de Rechain
Avenue de la Gare, 13
4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 236 79 70
GSM 0486 45 17 07
Fax 04 263 42 11
www.liegehydraulique.be

Economie | The City'Rent & Safety s'installe à Grâce-Hollogne

Créée en 2005, la société, basée à Malmedy et Alleur, ne cesse de grandir. The City'Rent a commencé tout d'abord par la mise en location d'outillage, de véhicules et conteneurs. S'en est suivie la création du département Safety qui offre un large choix : des vêtements de travail aux équipements de sécurité. La personnalisation de textiles a également rapidement progressé, proposant aux clients un service complet au même endroit, de l'achat du vêtement de travail jusqu'à sa personnalisation. L'entreprise fournit aussi du matériel de signalisation routière.

S'adressant tant aux particuliers qu'aux professionnels, The City'Rent emploie quatorze travailleurs qualifiés et expérimentés, sous la direction de Mylène Monfort et Frédéric Stoffels. Les activités d'Alleur viennent donc d'être transférées dans la zone économique de Bonne Fortune.

Et, depuis peu, de l'Aston Martin, à l'Audi R8 ou la Porsche Carrera en passant par la limousine, le service de location de voitures de prestige rend accessible le rêve de plus d'un !

THE CITY'RENT & SAFETY

The City'Rent & Safety
Rue du Terril, 6 - Grâce-Hollogne
Tél. 04 222 00 81 - Fax 04 222 00 98
www.thecityrent.be

Innovation | Cefaly technology : tenez tête à vos migraines !

Dr Pierre Rigaux

Fondée en 2004 par le Docteur Pierre Rigaux et l'ingénieur suisse Pierre-Yves Muller, suite au rachat de l'entreprise Compex au sein de laquelle tous deux travaillaient, Cefaly technology est la société qui a transposé la technique de la neurostimulation musculaire au niveau crânien afin de traiter les migraines. Cette technique consiste à poser une électrode sur le front afin d'agir sur la branche supérieure du nerf trijumeau, responsable de la douleur.

Présentée comme l'une des 3 techniques révolutionnaires en la matière, à côté de l'injection d'importantes doses de Botox, méthode originaire des USA, et de la neurostimulation invasive d'origine française, la méthode Cefaly est de loin la plus pratique et la plus sûre. De plus, elle ne génère aucun effets secondaires (tels que les tremblements, dépression ou prise de poids conséquents à l'ingestion médicamenteuse).

Le traitement peut en outre être aisément utilisé à domicile puisqu'il s'apparente à un simple serre-tête et ce, soit de manière préventive durant une vingtaine de minutes par jour de manière à diminuer la fréquence des crises de plus de 60 %, soit lors de la survenance d'une crise afin de diminuer l'irritabilité du cerveau et de soulager la douleur. Il s'adresse à des migraineux sévères ou chroniques dont la vie est profondément affectée par le trouble ce qui représente tout de même 1 à 2 % de la population.

En mars 2014, Cefaly a obtenu l'autorisation de mise sur le marché américain et bénéficie du *FDA Approval* ce qui signifie qu'il est reconnu internationalement. Fortement prisée par les hôpitaux et les neurologues, 12.000 pièces s'y sont déjà écoulées. Mais bien que 80 % des ventes se partagent entre les USA et l'Europe, le produit se vend un peu partout à travers le monde : du Moyen-orient au Paraguay en passant par le Brésil, les Philippines… Un partenariat vient d'ailleurs d'être signé avec une entreprise sud-coréenne. Cefaly a aussi remporté le grand prix à l'exportation décerné par l'Awex, récompense qui trône aujourd'hui à côté de celle récompensant l'entreprise prometteuse de l'année 2014, du manager liégeois de l'année et du prix Deloitte. La série ne s'achèvera sans doute pas là puisque la technique va également être transposée au traitement du coma et, plus tard, à celui de la fibromyalgie ainsi que de l'épilepsie.

Cefaly Technology : Rue de Wallonie, 11 - 4460 Grâce-Hollogne • Tél. 04 367 67 22 • info@efaly.com • www.cefaly.com

Economie | Un nouveau show-room pour les établissements Deroanne

Leader belge en matière de fournitures et de mobilier de bureau, la société Deroanne vient de terminer un important programme d'investissement de 780.000 euros. Celui-ci comporte deux volets : la réalisation d'un show-room mobilier de 1.000 m² sur son site de Grâce-Hollogne et la création de 12 quais logistiques.

Inaugurés le 2 juin dernier, les travaux se sont étalés entre août et décembre 2014 : une prouesse logistique car l'entreprise a réussi à maintenir ses activités durant toute la durée du chantier.

Cet investissement renforce la présence de Deroanne sur le marché du mobilier de bureau, à côté des fournitures de bureau, son activité historique. Les 12 nouveaux quais logistiques lui permettent d'être beaucoup plus efficient pour le chargement des camionnettes et ainsi d'améliorer le service à la clientèle.

Deroanne s.a. c'est :
- 8.830.000 € de chiffre d'affaires en 2014
- 61 collaborateurs
- 4 sites (Grâce-Hollogne, Bruxelles, Namur, Hasselt)
- 200 à 250 colis livrés par jour
- 12 quais logistiques
- 12 camionnettes

DEROANNE OFFICE SUPPLIES

Patrick Deroanne

Deroanne s.a.
Rue des Nouvelles Technologie, 21
4460 - Grâce-Hollogne
www.deroanne.be
Tél. 04 239 96 00
Fax 04 239 96 09